



LUXEMBOURG

ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUĐ PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMISE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHRHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
Az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága
IL-QORTI TAL-PRIMISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLEČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Служба „Преса и информация“

ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 85/07

15 ноември 2007 г.

Решение на Първоинстанционния съд по дело T-310/06

Република Унгария / Комисия

**ПЪРВОИНСТАНЦИОННИЯТ СЪД ОТМЕНЯ ЧАСТИЧНО РЕГЛАМЕНТА НА
КОМИСИЯТА, НАСОЧЕН КЪМ ЗАСИЛВАНЕ НА КРИТЕРИИТЕ ЗА
ИНТЕРВЕНЦИЯ ЗА ЦАРЕВИЦАТА**

*Като не е съобщила своевременно на засегнатите производители предвиденото
въвеждане на нов критерий, отнасящ се до специфичното тегло на царевицата,
Комисията е нарушила оправданите правни очаквания на тези земеделски
производители.*

В рамките на общата организация на пазарите в сектора на зърнените култури определените от държавите-членки интервенционни агенции изкупуват добитата в Общността царевица, която им се предлага, доколкото офертите отговарят по-конкретно на определени критерии за качество, които първоначално са били свързани с максималното съдържание на влага и с процентния дял на счупени зърна и на зърна, прегрети при сушене.

На 18 октомври 2006 г. Комисията е приела регламент¹, насочен към засилване на критериите за качество. Този регламент от една страна е засилил досегашните критерии за качество, а от друга — е въвел нов критерий за специфично тегло за царевицата с цел да бъде отчетено новото положение на режима за интервенция, свързано с проблемите на дългосрочното съхранение на тази зърнена култура и тяхното влияние върху нейното качество. Регламентът е започнал да се прилага от 1 ноември 2006 г. за интервенционния период от 1 ноември 2006 г. до 31 март 2007 г., вследствие на което така определените нови критерии за качество се прилагат за царевицата, която вече е била засадена през пролетта на 2006 г. и ожъната през есента на 2006 г.

На 17 ноември 2006 г. Република Унгария е предявила пред Първоинстанционния съд на Европейските общности иск за отмяна на разпоредби от Регламента, отнасящи се до въвеждането на критерия за специфично тегло за царевицата.

¹ Регламент (ЕО) № 1572/2006 на Комисията от 18 октомври 2006 година за изменение на Регламент (ЕО) № 824/2000 относно установяване на процедури за приемане на зърнените култури от интервенционните агенции и установяване на методи за анализ за определяне на качеството на зърното (ОВ L 290, стр. 29)

Направеното от Република Унгария искане за разглеждане на делото по реда на бързото производство е било уважено от Първоинстанционния съд.

В решението си от днешна дата Първоинстанционният съд най-напред констатира, че с въвеждането на нов критерий, отнасящ се до специфичното тегло на царевичата, дванадесет дни преди регламентът да започне да се прилага, т.е. към момент, когато производителите вече са били извършили сеитбата и не са могли повече да въздействат върху специфичното тегло на реколтата, оспорените разпоредби са оказали влияние върху инвестициите на засегнатите производители с направените основни промени в условията за интервенция за царевичата. В този контекст Първоинстанционният съд сочи, че като **не е съобщила своевременно въпросните мерки на засегнатите производители Комисията е нарушила оправданите правни очаквания на тези земеделски производители.**

След това Първоинстанционният съд констатира, че според регламента засилването на съществуващите до момента критерии за качество е било необходимо с цел интервенционните продукти да станат по-устойчиви от гледна точка на разваляне и последваща употреба. За сметка на това, регламентът не уточнява ясно и изрично до каква степен въвеждането на критерия за специфичното тегло също е насочено към засилване на критериите за качество на царевичата. По този начин **регламентът не изтъква, че специфичното тегло съставлява критерий за качество на царевичата, и не сочи с какво този фактор може да бъде считан от значение за преценката на качеството на царевичата.**

Най-накрая Първоинстанционният съд сочи, че доводът на Комисията, според който специфичното тегло било от значение за преценката на качеството на царевичата, доколкото повлияло на хранителната стойност на царевичата, не само не е подкрепен с доказателства, но дори е оборен от предоставените на Първоинстанционния съд писмени доказателства, поради което трябва да се приеме, че регламентът страда от порок, състоящ се в явна грешка в преценката.

При тези обстоятелства Първоинстанционният съд реши, че разпоредбите на регламента, отнасящи се до критерия за специфично тегло за царевичата **трябва да бъдат отменени.**

ЗАБЕЛЕЖКА: Решението на Първоинстанционния съд може да се обжалва, само по правните въпроси, пред Съда на Европейските общности в срок от два месеца, считано от съобщаването на това решение.

*Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва
Първоинстанционния съд.*

Езици, на които е преведен документът: BG ES DE EL EN FR IT HU PL PT RO

*Пълният текст на решението е достъпен на интернет страницата на Съда:
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=BG&Submit=rechercher&numaff=T-310/06>*

*По принцип справка може да се направи в деня на произнасянето, след 12 часа
централноевропейско време.*

*За допълнителна информация се свържете с Антон Христов
Тел.: (00352) 4303 3708 Факс: (00352) 4303 4719*